

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Nº _____

G/SECRET/HS96/38/Add.2

28 de octubre de 2002

(02-5913)

Original: inglés

CAMBIOS DE 1996 DEL SISTEMA ARMONIZADO

Presentación de documentos

Lista LXII - Islandia

Addendum

Se ha recibido de la Misión Permanente de Islandia la siguiente comunicación, de fecha 4 de octubre.

De conformidad con el procedimiento de aplicación de los cambios de 1996 del Sistema Armonizado, se adjunta el siguiente addendum a la Lista LXII - Islandia.¹

El addendum ha sido preparado a raíz de las intensas consultas celebradas con expertos de las Comunidades Europeas. Las partes han convenido en introducir los siguientes cambios concretos en la versión del SA de 1996 de la Lista remitida a la Secretaría de la OMC. A continuación indicamos las modificaciones concretas introducidas en nuestra Lista como resultado de esas consultas.

La Misión Permanente agradecería que esta comunicación se distribuyera a los Miembros de la OMC junto con el addendum arriba mencionado.

Si dentro del plazo de 90 días contado a partir de la fecha del presente documento no se notifica a la Secretaría ninguna objeción, las modificaciones de la Lista LXII - Islandia se considerarán aprobadas y serán oficialmente certificadas.

¹ En inglés solamente.

SECTION I Agricultural products
Section I - A Tariffs

1. Tariff No. 1209.1109 Bound rate of duty 0% *ad valorem* should be inserted.
2. Tariff No. 1806.3101 Bound rate of duty 39% *ad valorem* should be inserted.
3. Tariff No. 2104.2001 Bound rate of duty reduced from specific duty of 3,97 SDR/kg and 117% *ad valorem* to specific duty of 0,94 SDR/kg and 117% *ad valorem*.
4. Tariff No. 2104.2002 Bound rate of duty reduced from specific duty of 0,94 SDR/kg and 82% *ad valorem*, to specific duty of 0,71 SDR/kg and 82% *ad valorem*.
5. Tariff No. 2106.9025 Bound rate of duty reduced from 76% to 58%.
6. Tariff No. 2106.9026 Bound rate of duty reduced from 76% to 58%.

Section I - B Tariff Quotas
List Relating to Current Access

1. Heading 0701 The quota for tariff No. 0701.1000 expanded from 33,6 metric tons to 169 tons.
 2. Heading 1212 Tariff No. 1212.2001 frozen, deleted, does not apply. Explanatory note added to the column Other terms and conditions: Part of the quota in tariff heading 2004.90
 3. Heading 2004 Explanatory note added to the column Other terms and conditions: The quota for tariff heading 2004.90, also covers frozen seaweeds and other algae in tariff No. ex 1212.2009.
 4. Footnotes The order of the footnotes should be:
 - 1) In-Quota tariff rates do not include excise or other taxes on import.
- * Quantity and tariff rates apply to all the tariff numbers combined (formerly in a single tariff number).
- ** If not for feed purposes, then the In-Quota tariff rate is (0).

Section I - B (cont.)
List Relating to Minimum Access

1. The list should not contain a Heading 0701, see List Relating to Current Access.

SECTION II
Other products

1. No changes made.

SECTION I-A

Tariff item number	Description of product	Rate of duty				Present concession established in	Initial negotiating right (INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	Special safeguard
		Base rate		Final rate					
		SDR/kg	%	SDR/kg	%				
		3.a	3.b	3.c	3.d				
1	2	3				4	5	6	
1209	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing:								
	- Beet seed:								
	- - Sugar beet seed:								
	- - - In packings of 10 kilos or more:								
ex 1209 1101	- - - - For feed purposes		350		175	UR/94		UR/94	SSG
ex 1209 1101	- - - - Other		0		0	G/79		G/79	
1209 1109	- - - Other		0		0	G/79		G/79	
	- - Other:								
1209 1901	- - - In packings of 10 kilos or more		0		0	G/79		G/79	
1209 1909	- - - Other		0		0	G/79		G/79	
	- Seeds of forage plants, other than beet seed:								
	- - Lucerne (alfalfa) seed:								
1209 2101	- - - In packings of 10 kilos or more		0		0	G/79		G/79	
1209 2109	- - - Other		0		0	G/79		G/79	
	- - Clover (Trifolium spp.) seed:								
1209 2201	- - - In packings of 10 kilos or more		0		0	G/79		G/79	
1209 2209	- - - Other		0		0	G/79		G/79	
	- - Fescue seed:								
1209 2301	- - - In packings of 10 kilos or more		0		0	G/79		G/79	
1209 2309	- - - Other		0		0	G/79		G/79	
	- - Kentucky blue grass (Poa pratensis L.) seed:								

Tariff item number	Description of product	Rate of duty				Present concession established in	Initial negotiating right (INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	Special safeguard
		Base rate		Final rate					
		SDR/kg	%	SDR/kg	%				
		3.a	3.b	3.c	3.d				
1	2	3				4	5	6	
1209 2401	--- In packings of 10 kilos or more		0		0	G/79		G/79	
1209 2409	--- Other		0		0	G/79		G/79	
	-- Rye grass (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.) seed:								
1209 2501	--- In packings of 10 kilos or more		0		0	G/79		G/79	
1209 2509	--- Other		0		0	G/79		G/79	
	-- Timothy grass seed:								
1209 2601	--- In packings of 10 kilos or more		0		0	G/79		G/79	
1209 2609	--- Other		0		0	G/79		G/79	
	-- Other:								
1209 2901	--- Other grass seeds in packings 10 kilos or more		0		0	G/79		G/79	
1209 2909	--- Other		0		0	G/79		G/79	
1209 3000	- Seeds of herbaceous plants cultivated principally for their flowers		0		0	G/79		G/79	
	- Other:								
1209 9100	-- Vegetable seeds		0		0	G/79		G/79	
	-- Other:								
1209 9901	--- Mushroom spores		0		0	G/79		G/79	
1209 9909	--- Other		0		0	G/79		G/79	
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa:								
1806 1000	- Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter		21		13	UR/94		G/79	

Tariff item number	Description of product	Rate of duty				Present concession established in	Initial negotiating right (INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	Special safeguard
		Base rate		Final rate					
		SDR/kg	%	SDR/kg	%				
		3.a	3.b	3.c	3.d				
1	2	3				4	5	6	
1806 2001	- Other preparations in blocks, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2 kg: -- Paste of nougat in blocks of 5 kilos or more		0		0	G/79		G/79	
1806 2002	-- Powder for making desserts	2.65	231	1.32	115	UR/94		G/79	SSG
1806 2003	-- Cocoa powder, excluding goods of heading No. 1901, containing by weight 30% or more of fresh milk powder and/or skimmed milk powder, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, but not mixed with other substances	2.65	231	1.32	115	UR/94		G/79	SSG
1806 2004	-- Cocoa powder, excluding goods of heading No. 1901, containing by weight less than 30% of fresh milk powder and/or skimmed milk powder, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, but not mixed with other substances		46		39	UR/94		G/79	
1806 2005	-- Other: --- Other preparations, excluding goods of heading No. 1901, containing by weight 30% or more of fresh milk powder and/or skimmed milk powder		46		39	UR/94		G/79	
1806 2006	--- Other preparations, excluding goods of heading No. 1901, containing by weight less than 30% of fresh milk powder and/or skimmed milk powder		46		39	UR/94		G/79	

Tariff item number	Description of product	Rate of duty				Present concession established in	Initial negotiating right (INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	Special safeguard
		Base rate		Final rate					
		SDR/kg	%	SDR/kg	%				
		3.a	3.b	3.c	3.d				
1	2	3				4	5	6	
1806 2007	--- Breakfast cereals		46		39	UR/94		G/79	
1806 2009	--- Other - Other, in blocks, slabs or bars: -- Filled:		46		39	UR/94		G/79	
1806 3101	--- Filled chocolate in slabs or bars		46		39	UR/94		G/79	
1806 3109	--- Other -- Not filled:		46		39	UR/94		G/79	
1806 3201	--- Chocolate composed solely of cocoa paste, sugar and not more than 30 % of cocoa butter, in slabs and bars		46		39	UR/94		G/79	
1806 3202	--- Chocolate containing cocoa paste, sugar, cocoa butter and milk powder, in slabs or bars		46		39	UR/94		G/79	
1806 3203	--- Imitation chocolate in slabs or bars		46		39	UR/94		G/79	
1806 3209	--- Other - Other: -- Substances for the manufacture of beverages:		46		39	UR/94		G/79	
<u>1806 9011</u>	--- Prepared substances for beverages, with a basis of goods of headings Nos. 0401 to 0404, containing by weight 5% or more of cocoa powder calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or, sugar or other sweetening matter, in addition to other minor ingredients and flavouring matter		46		39	UR/94		G/79	

Tariff item number	Description of product	Rate of duty				Present concession established in	Initial negotiating right (INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	Special safeguard
		Base rate		Final rate					
		SDR/kg	%	SDR/kg	%				
		3.a	3.b	3.c	3.d				
1	2	3				4	5	6	
1806 9012	--- Prepared substances for beverages, containing cocoa together with proteins and/or other nutritive elements, also vitamins, minerals, vegetable fibres, polyunsaturated fatty acids and flavouring matter		46		39	UR/94		G/79	
1806 9019	--- Other		46		39	UR/94		G/79	
	-- Other:								
1806 9021	--- Powder for making desserts; puddings and soups		46		39	UR/94		G/79	
1806 9022	--- Food specially prepared for infants and for dietetic purposes		46		39	UR/94		G/79	
1806 9023	--- Easter eggs		46		39	UR/94		G/79	
1806 9024	--- Ice-cream sauces and dips		46		39	UR/94		G/79	
1806 9025	--- Coated or covered, such as raisins, nuts, "puffed" cereals, liquorice, caramels and jellies		46		39	UR/94		G/79	
1806 9026	--- Chocolate creams (konfekt)		46		39	UR/94		G/79	
1806 9027	--- Breakfast cereals		46		39	UR/94		G/79	
1806 9028	--- Cocoa powder, excluding goods of heading No. 1901, containing by weight 30% or more of fresh milk powder and/or skimmed milk powder, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, but not mixed with other substances	3.53	131	3	111	UR/94		G/79	

Tariff item number	Description of product	Rate of duty				Present concession established in	Initial negotiating right (INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	Special safeguard
		Base rate		Final rate					
		SDR/kg	%	SDR/kg	%				
		3.a	3.b	3.c	3.d				
1	2	3				4	5	6	
1806 9029	--- Cocoa powder, excluding goods of heading No. 1901, containing by weight less than 30% of fresh milk powder and/or skimmed milk powder, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, but not mixed with other substances	3.53	131	3	111	UR/94		G/79	
1806 9039	--- Other		46		39	UR/94		G/79	
ex 2104	Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations:								
	- Soups and broths and preparations therefor:								
2104 1001	-- Preparations of vegetable soups with the basic ingredients of flour, meal, starch or malt extract		50		32	UR/94		G/67	
2104 1002	-- Other soup powder in packings of 5 kg or more		46		39	UR/94		G/67	
2104 1003	-- Canned fish soups		46		29	UR/94		G/67	
	-- Other soups:								
2104 1011	--- Containing meat in a proportion exceeding 20% by weight	4.51	144	1.48	92	UR/94		G/79	SSG
2104 1012	--- Containing meat in a proportion of 3% up to and including 20% by weight	4.51	144	1.48	92	UR/94		G/79	SSG
2104 1019	--- Other	4.51	144	1.48	92	UR/94		G/79	SSG
	-- Other:								
2104 1021	--- Containing meat in a proportion exceeding 20% by weight	4.51	144	1.48	92	UR/94		G/79	SSG
2104 1022	--- Containing meat in a proportion of 3% up to and including 20% by weight	4.51	144	1.48	92	UR/94		G/79	SSG

Tariff item number	Description of product	Rate of duty				Present concession established in	Initial negotiating right (INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	Special safeguard
		Base rate		Final rate					
		SDR/kg	%	SDR/kg	%				
		3.a	3.b	3.c	3.d				
1	2	3				4	5	6	
2104 1029	--- Other	4.51	144	1.48	92	UR/94		G/79	SSG
	- Homogenised composite food preparations:								
2104 2001	-- Containing meat in a proportion exceeding 20% by weight	4.68	233	0.94	117	UR/94		G/79	SSG
2104 2002	--- Containing meat in a proportion of 3% up to and including 20% by weight	1.11	128	0.71	82	UR/94		G/79	SSG
	-- Other:								
ex 2104 2009	--- Containing meat	1.11	128	0.94	82	UR/94		G/79	SSG
ex 2104 2009	--- Other, except those containing fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates		46		39	UR/94		G/67	
2106	Food preparations not elsewhere specified or included:								
2106 1000	- Protein concentrates and textured protein substances		90		58	UR/94		G/79	
	- Other:								
	-- Fruit juices, prepared or mixed more than specified in no. 2009:								
2106 9011	--- Unfermented and not containing sugar, in containers of 50 kg or more		25		16	UR/94		G/79	
2106 9019	--- Other		45		29	UR/94		G/79	
	-- Preparations for making beverages:								
2106 9021	--- Non-alcoholic preparations (concentrated extracts)		0		0	UR/94		G/79	
2106 9022	--- Flavoured or coloured syrup		70		45	UR/94		G/79	
2106 9023	--- Mixtures of plants or parts of plants, whether or not mixed with extracts from plants, for the preparations of plant broths	3.69	90	2.36	58	UR/94		G/79	SSG

Tariff item number	Description of product	Rate of duty				Present concession established in	Initial negotiating right (INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	Special safeguard
		Base rate		Final rate					
		SDR/kg	%	SDR/kg	%				
		3.a	3.b	3.c	3.d				
1	2	3				4	5	6	
2106 9024	--- Specially prepared as infant food or for dietetic purposes		20		13	UR/94		G/79	
2106 9025	--- Prepared substances for beverages, containing proteins and/or other nutritive elements, also vitamins, minerals, vegetable fibres, polyunsaturated fatty acids and flavouring matter		90		58	UR/94		G/79	
2106 9026	--- Prepared substances for beverages, of ginseng extract mixed with other ingredients, e. g. glucose or lactose		90		58	UR/94		G/79	
	--- <u>Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages, of an alcoholic strength by volume of more than 0,5%:</u>								
<u>2106 9031</u>	---- Of an alcoholic strength by volume of more than 0.5 % up to and including 2.25 % vol		20		10	UR/94		G/79	
<u>2106 9032</u>	---- Of an alcoholic strength by volume of more than 2,25 % up to and including 15% vol		20		10	UR/94		G/79	
<u>2106 9033</u>	---- Of an alcoholic strength by volume of more than 15 % up to and including 22% vol		20		10	UR/94		G/79	
<u>2106 9034</u>	---- Of an alcoholic strength by volume of more than 22 % up to and including 32 % vol		20		10	UR/94		G/79	
<u>2106 9035</u>	---- Of an alcoholic strength by volume of more than 32 % up to and including 40 % vol		20		10	UR/94		G/79	
<u>2106 9036</u>	---- Of an alcoholic strength by volume of more than 40 % up to and including 50 % vol		20		10	UR/94		G/79	
<u>2106 9037</u>	---- Of an alcoholic strength by volume of more than 50 % up to and including 60 % vol		20		10	UR/94		G/79	
<u>2106 9038</u>	---- Other		20		10	UR/94		G/79	

Tariff item number	Description of product	Rate of duty				Present concession established in	Initial negotiating right (INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	Special safeguard
		Base rate		Final rate					
		SDR/kg	%	SDR/kg	%				
		3.a	3.b	3.c	3.d				
1	2	3				4	5	6	
2106 9039	--- Other	3.69	90	2.36	58	UR/94		G/79	SSG
2106 9041	-- Powder for making desserts: --- In retail packings of 5 kg or less, containing milk powder, egg white or egg yolks	2.63	64	1.69	41	UR/94		G/79	SSG
2106 9042	--- In retail packings of 5 kg or less, not containing milk powder, egg white or egg yolks	2.63	64	1.69	41	UR/94		G/79	SSG
2106 9048	--- Other, containing milk powder, egg white or egg yolks	2.63	64	1.69	41	UR/94		G/79	SSG
2106 9049	--- Other, not containing milk powder, egg white or egg yolks	2.63	64	1.69	41	UR/94		G/79	SSG
2106 9051	-- Mixtures of chemical substances and food, such as saccharin and lactose used as sweetening matter		90		76	UR/94		G/79	
2106 9059	-- Preparations with a basis of fat and water containing more than 15 % by weight of butter or other milkfat	5.10	125	3.27	80	UR/94		G/79	SSG
2106 9061	-- Candy, containing neither sugar nor cocoa		20		13	UR/94		G/79	
2106 9062	-- Fruit soups and porridge		90		58	UR/94		G/79	
2106 9063	-- Flavoured or coloured sugar syrups		90		76	UR/94		G/79	
2106 9064	-- Containing meat in a proportion of 3% up to and including 20% by weight		90		76	UR/94		G/79	
ex 2106 9069	-- Other: --- Emergency food in specially marked packings, and food for infants and dietetic purposes		20		13	UR/94		G/79	
ex 2106 9069	--- Other		90		76	UR/94		G/79	

SECTION I-B

Tariff item number	Description of product	Initial tariff quota quantity (Metric tons)	In-quota (tariff rate1)	Final tariff quota quantity (Metric tons)	Implement period from/to	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
0701	Potatoes, fresh or chilled:					Import of vegetables(chapter 7) have supplied the domestic market entirely several months each year depending on the domestic harvest.
0701 1000	- Seed	169	40			
0701.9000	- Other	1406	40	1575		
<u>ex 1212</u>	Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety Cichorium intybus sativum) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included: - Seaweeds and other algae: -- Other:					Part of the quota in tariff heading 2004.90
ex <u>1212 2009</u>	--- Frozen	*	*22 / 40	*		
ex <u>1212 2009</u>	--- Other	0.2	10			
<u>1212 9900</u>	-- Other	0.2	0	0.4		
<u>ex 2004</u>	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of <u>heading No. 2006:</u>					

Tariff item number	Description of product	Initial tariff quota quantity (Metric tons)	In-quota (tariff rate1)	Final tariff quota quantity (Metric tons)	Implement period from/to	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
2004.9001	- Other vegetables and mixtures of vegetables: -- Sweet corn (Zea mays var. saccharata)	*	*			The quota for tariff heading 2004.90, also covers frozen seaweeds and other algae in tariff No. ex 1212.2009
2004.9002	-- Globe artichokes	*	*			
2004.9003	-- Green or black olives	*	*			
2004.9004	-- Green peas and beans	*	*			
2004.9005	-- Preparations with a main basis of flours of leguminous plants	*	*			
2004.9006	-- Containing meat in a proportion of 3% up to and including 20% by weight	*	*			
2004.9009	-- Other	*228,3	*22 / 40	228.3		

1) In-Quota tariff rates do not include excise or other taxes on import.

* Quantity and tariff rates apply to all the tariff numbers combined (formerly in a single tariff number).

** If not for feed purposes, then the In-Quota tariff rate is zero (0).